



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione per il commercio internazionale*

---

**2009/2002(BUD)**

26.8.2009

# **EMENDAMENTI**

## **1 - 3**

**Progetto di parere**  
**Peter Šťastný**  
(PE427.189v01-00)

Progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010,  
Sezione III – Commissione  
(2009/2002(BUD))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Emendamento 1**  
**Cristiana Muscardini**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 7**

*Progetto di parere*

**7. esprime preoccupazione per la mancanza di** chiarezza sulle modalità con cui verranno finanziati gli accordi di partenariato economico (APE); invita la Commissione a fornire informazioni dettagliate in merito al tipo di assistenza finanziaria che fornirà ai paesi ACP per aiutarli ad adeguarsi ai cambiamenti economici conseguenti alla firma di accordi di partenariato economico;

*Emendamento*

**7. chiede alla Commissione di garantire** chiarezza sulle modalità con cui verranno finanziati gli accordi di partenariato economico (APE); invita la Commissione a fornire informazioni dettagliate in merito al tipo di assistenza finanziaria che fornirà ai paesi ACP per aiutarli ad adeguarsi ai cambiamenti economici conseguenti alla firma di accordi di partenariato economico;

Or. en

**Emendamento 2**  
**Cristiana Muscardini**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 9**

*Progetto di parere*

**9. ribadisce** la necessità di **fornire un'**assistenza finanziaria **concreta al** trasferimento di tecnologie farmaceutiche e **al** potenziamento delle relative capacità nei paesi in via di sviluppo nonché **alla** produzione locale di medicinali in tutti i paesi in via di sviluppo, specialmente in quelli meno sviluppati (PMS), nel rispettare gli obblighi di cui all'articolo 66, paragrafo 2, dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS);

*Emendamento*

**9. sottolinea** la necessità di **mantenere gli stanziamenti d'impegno e di pagamento al livello del bilancio 2009 e di concentrare l'**assistenza finanziaria **su azioni concrete per il** trasferimento di tecnologie farmaceutiche e **il** potenziamento delle relative capacità nei paesi in via di sviluppo nonché **la** produzione locale di medicinali in tutti i paesi in via di sviluppo, specialmente in quelli meno sviluppati (PMS), nel rispettare gli obblighi di cui all'articolo 66, paragrafo 2, dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS);

**Emendamento 3**  
**Cristiana Muscardini**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 10**

*Progetto di parere*

10. sottolinea la necessità di **incrementare i finanziamenti** per la ricerca e lo sviluppo nel campo delle malattie connesse alla povertà, tropicali e trascurate, con la partecipazione di partnership pubblico-privato e altre eventuali iniziative di finanziamento, nonché di sostenere gli istituti di ricerca disposti a cooperare nell'ambito di iniziative di sanità pubblica orientate a tali fini e che realizzano attività di ricerca e sviluppo di medicinali con una rilevanza particolare per i paesi in via di sviluppo.

*Emendamento*

10. sottolinea la necessità di ***mantenere gli stanziamenti d'impegno e di pagamento al livello del bilancio 2009 e di concentrare l'assistenza finanziaria su azioni concrete*** per la ricerca e lo sviluppo nel campo delle malattie connesse alla povertà, tropicali e trascurate, con la partecipazione di partnership pubblico-privato e altre eventuali iniziative di finanziamento, nonché di sostenere gli istituti di ricerca disposti a cooperare nell'ambito di iniziative di sanità pubblica orientate a tali fini e che realizzano attività di ricerca e sviluppo di medicinali con una rilevanza particolare per i paesi in via di sviluppo.